

date 30/07/1993

N° 812
COMMISSION
TOUS LIEUX D'AFFECTATION

**Procédure de promotion
Crédits de recherche
Exercice 1993**

DA

Forfremmelsesprocedure - Forskningsbevillingerne Regnskabsåret 1993

1. Det meddeles herved, at ansættelsesmyndigheden har udarbejdet lister over de tjenestemænd i kategori A, B, C og D, aflønnet over forskningsbevillingerne, som i kraft af deres fortjeneste kan komme i betragtning med henblik på forfremmelse, samt lister over dem, der oprykkes med et ekstra løntrin i 1993. De midlertidigt ansattes stilling er blevet behandlet sideløbende hermed.

2. Ansættelsesmyndigheden udvælger fra de førnævnte lister de tjenestemænd, der vil blive forfremmet, idet der tages hensyn til de muligheder, stillingsoversigten giver herfor.

Gyldighedsperioden for listerne udløber den 31. december 1993.

De tjenestemænd, der er opført på listerne, og som ikke forfremmes inden denne dato, har ingen ret til automatisk at blive overført til fremtidige lister.

DE

Beförderungsverfahren - Forschungsmittel Haushaltsjahr 1993

1. Dem Personal wird mitgeteilt, dass die Anstellungsbehörde die Verzeichnisse der Beamten der Laufbahngruppen A, B, C und D, die aus Mitteln des Forschungshaushalts besoldet werden und auf Grund ihrer Verdienste im Haushaltsjahr 1993 für eine Beförderung in Frage kommen, aufgestellt haben. Desgleichen wurde eine Liste derer erstellt, denen eine zusätzliche Dienstaltersstufe gewährt werden soll. Ebenso wurde die Situation der Zeitbediensteten geprüft.

2. Die Anstellungsbehörde wählt aus diesen Verzeichnissen unter Berücksichtigung der Möglichkeiten des Stellenplans diejenigen Beamten aus, die befördert werden.

Die Verzeichnisse gelten bis zum 31. Dezember 1993.

Die in diesen Verzeichnissen aufgeführten Beamten, die bis dahin noch nicht befördert worden sind, haben keinen Anspruch darauf, von Amts wegen in die späteren Verzeichnisse aufgenommen zu werden.

Διαδικασία προαγωγών - Πιστώσεις ερευνών Οικονομικό έτος 1993

1. Γνωστοποιείται στο προσωπικό ότι κατάρτισαν τους καταλόγους των υπαλλήλων κατηγορίας Α, Β, C και D που αμείβονται από τις πιστώσεις ερευνών και κρίνονται οι πλέον ικανοί για προαγωγή καθώς και των υπαλλήλων που δικαιούνται να λάβουν συμπληρωματικό κλιμάκιο, κατά το οικονομικό έτος 1993. Παράλληλα, εξετάστηκε η κατάσταση των εκτάκτων υπαλλήλων.

2. Οι αρμόδιες αρχές για τους διορισμούς θα επιλέξουν από τους καταλόγους των υπαλλήλων που κρίνονται οι πλέον ικανοί για προαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τις δυνατότητες που παρέχει ο πίνακας προσωπικού, τους υπαλλήλους εκείνους που δικαιούνται να λάβουν προαγωγή.

Η ισχύς των καταλόγων αυτών λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1993.

Οι υπάλληλοι που έχουν εγγραφεί στους εν λόγω καταλόγους και δεν έχουν προαχθεί μέχρι την ημερομηνία αυτή, δε συνεπάγεται ότι θα συμπεριληφθούν αυτεπάγγελτα στους μεταγενέστερους καταλόγους.

Promotion Procedure - Research Appropriations Financial Year 1993

1. Members of the Staff are informed that the appointing authority has drawn up the lists of officials in categories A, B, C and D, paid out of the research appropriations, considered most suitable for promotion as well as the recipients of a step increase in 1993. The position of temporary staff was examined at the same time.

2. Taking into consideration available staff vacancies, the appointing authority will choose the officials to be promoted from these lists.

These lists will be valid until 31st December 1993.

Officials whose names are on these lists and who have not been promoted by this date will not be included automatically on future lists.

ES

Procedimiento de promoción Créditos de investigación - Ejercicio 1993

1. Se pone en conocimiento del personal que la autoridad facultada para proceder a los nombramientos ha establecido las listas de funcionarios de las categorías A, B, C y D remunerados en base a los créditos a la investigación, considerados los más merecedores para obtener una promoción así como los beneficiarios de un escalón suplementario, con cargo al ejercicio 1993. La situación de los agentes temporales ha sido examinada paralelamente.

2. La autoridad facultada para proceder a los nombramientos escogerá entre las listas de los más merecedores, teniendo en cuenta las posibilidades ofrecidas por el cuadro de efectivos, a los funcionarios que se beneficiarán de una promoción.

La validez de estas listas expirará el 31 de diciembre de 1993.

Los funcionarios no promovidos en esta fecha e inscritos en estas listas no disfrutarán del derecho a figurar de oficio en listas posteriores.

FR

Procédure de promotion - Crédits de recherche Exercice 1993

1. Il est porté à la connaissance du personnel que l'autorité investie du pouvoir de nomination a arrêté les listes des fonctionnaires des catégories A, B, C et D rémunérés sur les crédits de recherche, jugés les plus méritants pour obtenir une promotion ainsi que des bénéficiaires d'un échelon supplémentaire, au titre de l'exercice 1993. La situation des agents temporaires a été examinée parallèlement.

2. L'autorité investie du pouvoir de nomination choisira sur les listes des plus méritants, en tenant compte des possibilités offertes par le tableau des effectifs, les fonctionnaires qui bénéficieront d'une promotion.

La validité de ces listes expirera le 31 décembre 1993.

Les fonctionnaires inscrits sur ces listes et non promus à cette date, ne jouiront pas d'un droit à figurer d'office sur les listes ultérieures.

Procedura di promozione Stanziamenti per la ricerca Esercizio 1993

1. Si informa che l'Autorità che ha il potere di nomina ha adottato le liste dei funzionari di categoria A, B, C e D retribuiti sugli stanziamenti per la ricerca, ritenuti maggiormente meritevoli di promozione per l'esercizio 1993, nonché la lista dei beneficiari di uno scatto supplementare. La situazione degli agenti temporanei è stata ugualmente esaminata.

2. L'Autorità che ha il potere di nomina sceglierà su tali elenchi, tenendo conto delle disponibilità offerte dalla tabella dell'organico, i funzionari che beneficeranno di una promozione.

La validità delle liste scadrà il 31 dicembre 1993.

I funzionari iscritti in tali liste e non promossi a tale data non avranno diritto ad essere automaticamente iscritti nelle liste successive.

Bevorderingsprocedure - Onderzoekkredieten Begrotingsjaar 1993

1. Het tot aanstelling bevoegde gezag heeft de lijsten vastgesteld van de uit de kredieten voor onderzoek bezoldigde ambtenaren van de categorieën A, B, C en D die uit hoofde van de begroting 1993 het meest voor een bevordering dan wel voor toekenning van een extra salaristrap in aanmerking komen. De situatie van de tijdelijke functionarissen is op soortgelijke wijze aan een onderzoek onderworpen.

2. Het tot aanstelling bevoegde gezag zal, met inachtneming van de uit de lijst van het aantal ambten voortvloeiende mogelijkheden, uit de sub 1 bedoelde lijsten de ambtenaren kiezen die zullen worden bevorderd.

De geldigheidsduur van laatstgenoemde lijsten verstrijkt op 31 december 1993.

De op deze lijsten voorkomende ambtenaren die op die datum niet bevorderd zijn, kunnen er geen aanspraak op maken ambtshalve op later soortgelijke lijsten te worden geplaatst.

Processo de promoção Dotações para investigação Exercício financeiro de 1993

1. Leva-se ao conhecimento do pessoal que a Entidade Competente para Proceder a Nomeações adoptou as listas dos funcionários das categorias A, B, C e D, remunerados através das dotações para investigação, considerados com mais mérito para obterem uma promoção, bem como dos beneficiários de um escalão suplementar, a título do exercício financeiro de 1993. A situação dos agentes temporários foi examinada paralelamente.

2. A E.C.P.N. escolherá nas listas dos que têm mais mérito, tendo em conta as possibilidades oferecidas pelo quadro dos efectivos, os funcionários que beneficiarão de promoção.

A validade destas listas finda em 31 de Dezembro de 1993.

Os funcionários inscritos nestas listas e não promovidos nessa data não gozam do direito de constarem automaticamente das listas posteriores.

LISTE OES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS
POUR OBTENIR UNE PROMOTION
ET AGENTS TEMPORAIRES SUSCEPTIBLES DE BENEFICIER
D'UNE MODIFICATION DE CLASSEMENT

DG 111

EXERCICE 1993

(par ordre alphabétique)

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

1. CADRE ADMINISTRATIF

Vers le grade A5

HOEBERECHTS Guy

Vers le grade B2

GALANTUCCI Riccardo

Vers le grade B3

DE GRAAF Cornelis
MANOUSSOPOULOU Anna

Vers le grade B4

BOEHM Renate
DAMAS Pierre André
MATHER Frank

Vers le grade C1

KUYL Nadine

Vers le grade C2

SIJBESMA Constance

Vers le grade C3

PEDRICK Gail

Vers le grade C4

MELIS - MAYENCE Catherine

ELLEFSON Catherine
GROENEN Marie-Christine
MERTENS Agnès
RIGAL Colette
RUBIO Carmen

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

2. Cadre Scientifique et technique

Vers le cadre A4

BUS Jacobus
HANSEN Ralf
MACKAY Ronald

Vers le cadre A5

BEERNAERT Dirk
FOLKMANIS Andrew
M'BAYE Abdoul
ROGERS Stephen

Vers le cadre A6

BASTOS Jose
BLASCO-CLARET Jorge
COWAN Ngairé

LISTE DES FONCTIONNAIRES ET AGENTS TEMPORAIRES
REMUNERES SUR LES CREDITS DE RECHERCHE
ET RELEVANT DES ACTIONS DE LA DG I I I
SUSCEPTIBLES DE BENEFICIER D'UN ECHELON SUPPLEMENTAIRE
EXERCICE 1993

(par ordre alphabétique)

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

AGNIEL Jacques
BOSCO Michel
BROSTER David
CORSI Patrick
CUNNINGHAM Frank
HABERS Jan
KOCH Eckhard
MAEBE Paul
MOYA Alejandro
RICHER Nathalie
VAN PUymbROECK Willy

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS
POUR OBTENIR UNE PROMOTION
ET AGENTS TEMPORAIRES SUSCEPTIBLES DE BENEFICIER
D'UNE MODIFICATION DE CLASSEMENT

DG XII

EXERCICE 1993

(par ordre alphabétique)

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

1. CADRE ADMINISTRATIF

Vers le grade A6

MULDUR Ugur
WAUTERS Martine

Vers le grade B1

RUSSELL Albert

Vers le grade B2

STRAUB Monique

Vers le grade B3

BENNETON Michel
MONGINI Margharetta

Vers le grade B4

BAELEBrigitte
LECUYER Pascale
PEREZ-ESPIN Manuel
RICAUD Lydie

Vers le grade C1

CAPELLE Gilbert
JOHNSON-RANDHOFER Eleonor
MADSEN Bente

DE GREEF Anne

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

Vers le grade C2

HERENG Christiane
HOLSTEIN Anita
RIZZI Giuseppe

Vers le grade C3

CZETWERTYNSKI Marjolaine
SELLER Marc

Vers le grade C4

AGLIETTI-ZANONGianna
DOWD-DOLANImelda
HERRAN COVI ELLA Maria
HERZMAN Danielle
LEONARD Isabel le
MERTENS Gery
MICHEL-JUNGellen
MONTAGNON Eric
NEVENS Martine
PEDERSEN Jette
PRAET Alain
RAFAELE Maria-Antonella
RIZZ SÁNCHEZ Maria
SAELENS Karen
SCHLAEPFER Marina
TAVIANUCCI Diana
TUMULTY Andry
THOMSEN Suzanne
VAN AUDEN HAEGE Katrien
VAN ORSHOVEN Katelij
VAN VAERENBERGH Annemie
VERHEYDENMarianne
WISLEZ Dominique
WUIDAR Jeanne-Françoise

2. Cadre Scientifique et technique

Vers le cadre A4

DONNI Eric
HALL Timothy
HERRERO Alejandro
KROEGLER Horst
TOUSSAINT Jean-Claude

DE BRUYCKER Marc
GIORDANO Robert
HINGEL Anders Joest
LOGUE Hugh
SOARES Manuel la
VANDEBON Luc

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

Vers le cadre A5

DONOGHUE Helen

ABRIVARO Jean-Luc
ADJEMIAN Alain
ANDRIEU Michel
ANDRIKOPOULOU Anastasia
HALLENManuel
CANNELLWilliam
HEMSWORTH Ronald
KESSLER Charles
KNOERZER Dietrich
LANGLOIS D'ESTAINOT Thierry
LEX Maurice
MALACARNE Marco
MARTIN HERNÁNDEZ Jose
NIEUWENHUIS Benedictus
VANDENDRIESSCHE Stephaan
VAN NES Pieter
VASSAROTTI Alessio

Vers le cadre A6

BALABANIS Panagiotis
KARATZAS Isidoros
MAIER Eddie
PROFILIS Christos
VITORINO Virginia

Vers le cadre B1

MUSSO Serge

Vers le cadre B3

RIESGO VILLANUEVA Jose

LISTE DES FONCTIONNAIRES ET AGENTS TEMPORAIRES
REMUNERES SUR LES CREDITS DE RECHERCHE
ET RELEVANT DES ACTIONS DE LA DG XII
SUSCEPTIBLES DE BENEFICIER D'UN ECHELON SUPPLEMENTAIRE

EXERCICE 1993

(par ordre alphabétique)

FONCTIONNAIRES

DESMET Gilbert
FLIES Robert
PÉREZ CARBONELL Ernesto

AGENTS TEMPORAIRES

BARTHEL Klaus-Günter
BAYA Colette
BEMTGEN Jean-Marie
BORTHWICH William
BUESING Jürgen
CAIANO HONORIO Antonio
CALVEZ Jean-Yves .
CARACOSTAS PARASKEVAS Dimitri
CATIZZONE Maria
CLAROTTI Giorgio
CERVANTES Bolanos
COLE Stephen
DANIS Charles
DESCHAMPS Georges
DIAMANTOPOULOS Alkis
DIRSCHERL Cyril
ECONOMIDIS Ioannis
ELIAS DE FREITAS Jose
FAGGIANELLI DON Jacques
FAURE Uta
FORTI Enrico
FRAGAKIS Christos
FRIMA Heico
GAVIGAN James Paul
GOENAGA BELDARRAIN Xabier
GUINOVART-CAPDEVILLA José
JAKOBSEN Svend
KLEPSCH Andreas
KOEGLER Klaus
LARSEN Kristiaan
MAGNAVAL Robert
NAEGELE Eric
REILLY Valentine
ROBERTSON Barry
SACK Hans Christian
SAINT-REMY Albert
SALIERI Paola
TOKAMANIS Christos
TROEN Ib
VOGELGESANG Juergen
VON MARAVIC Henning
WOBBE Werner

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS
POUR OBTENIR UNE PROMOTION
ET AGENTS TEMPORAIRES SUSCEPTIBLES DE BENEFICIER
D'UNE MODIFICATION DE CLASSEMENT

DG X111

EXERCICE 1993

(par ordre alphabétique)

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

1. CADRE ADMINISTRATIF

Vers le grade A4

DEBRUIJN Bastiaan
VERDESE Vera

Vers le grade B2

GALANTUCCI Riccardo

KATZ Peter

Vers le grade B3

MARTIN Elizabeth

Vers le grade B4

LAFFINEUR Marie-Christine
LECLERCQ Patrick
MANIN Jean-Jacques
NINITTE Etienne
QUENTAL MENDES Rodrigo
RONCORONIRiccardo

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

Vers le grade C2

BOOM Juliette
NEUSSER Jutta

Vers le grade C3

OELANEY Maureen
FRIEG Ute

MORGAN Sarah
RAUCH Ursula
SAAFI Adélaïde
SCHWARZ Susanne
VERBUSTEL Françoise

Vers le grade C4

CLAES Monique
MAGUIRE Deirdre
MORALTIS Joëlle
PREVOST Manuelle

BRAUN Ann
DEGUELDRE Christiane
FRIAND Marie-Jeanne
GARCIA Marie-Emilienne
HERNAUT Lea
HINCKLEY Dorothy
HOFMANS-COURTIAL Mireille
LECLERQ Ingeborg
LEFEVRE Roger
LIEVENSJOZEP
LOK Yolanda
PANTA Eudoxia
PLASMAN Christian
PRADES CUTILLAS Juan Luis
RIGAL Colette
RUBIO Carmen
SERGIO Giovannina
VAN BEERS Isabel le
VAN GENECHTEN Viviane
WHITEMAN Fiona

2. Cadre Scientifique et technique

Vers le cadre A4

CALLAHAN David
DE ALBUQUERQUE Augusto
JAUME Alain
LAOPODIS Vassilios
LENNOX Gordon
MAES Willy
METTHEY Jack

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

Vers le cadre A5

COTTA Jose

BOCH Wolfgang
CAMPOLARGO Mario
DASKALAKIS Constantinos
GITZINGER Constant
NIEPOLD Ruprecht
SELLES Laurent

LISTE DES FONCTIONNAIRES ET AGENTS TEMPORAIRES
REMUNERES SUR LES CREDITS DE RECHERCHE
ET RELEVANT DES ACTIONS DE LA DG XIII
SUSCEPTIBLES DE BENEFICIER D'UN ECHELON SUPPLEMENTAIRE
EXERCICE 1993

(par ordre alphabetique)

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

ANANIA Loretta
DUMORT Alain
JENKINSON Brian
KAMINARAAndroulla
KEEN Keith
LACOMBE Jacques
MACHNIK Johannes
MALMROS Steffen
MOELLER Morten
MONTEIRO Manuel
PAPAGEORGIOU Georges
PÉREZ VIDAL Jaime
RAW Anthony
SARAMAGO José
SCOTT Peter
TOSCANO Jose
VERHOEF Paul
VOUNAKISIrja

**LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERTITANTS POUR
OBTENIR UNE PROMOTION ET AGENTS TEMPORAIRES SUSCEPTIBLES
DE BENEFICIER D'UNE MODIFICATION DE CLASSEMENT**

EXERCICE 1993

C.C.R.

1. CADRE SCIENTIFIQUE / TECHNIQUE

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

vers le grade A4

CONTI Flavio
DE JONGE Samuel
GEIGER Franz
MUNTAU Herbert
POLLICINI Aurelio
PREMAZZI Guido
TESTORI COGGI Paola
TOCI Fernando

ADDABBO Carmelo
BABELOT François
HURST Roger
MENDONÇA LOPES J.
MOUSTY Francis
MURRAY Charles
PICKERING Stephen
ROSSI Emanuela
ZEYEN Roland

vers le grade A5

COLOMBO Roberto
DENECKE Bruno
GALLEGO PINILLA Franc.
PIETRA Romano

BIDOGGIO Giovanni
BIETH Michel
BOTTOMLEY Paul
COUTSOMITROS Constantin
CUVELIER Comelis
HAASTRUP Palle
INGELBRECHT Christophe
MORRIS Stanley
SCHLAUDECKER Denis
STAKENBORG Jacques
STEEN Marc
WILKINSON Graeme
YOUTSOS Anastasius

vers le grade A6

ALTIZOGLOU Timotheas
ANNUNZIATO Alessandro
GONZALEZ Y JUARROS E.
MAGHIROS Joannis
NYKJAER Leo
SKOULOUDIS Andrea
SORDON Giancarlo
WILIKENS Marc
ZENIE Ibaa Alexandre

vers le grade A7

TERRES Jean Michel

2. CADRE ADMINISTRATIF

vers le grade A4

DE BERNARDI Bruno

LHOST Gérard
SEVI Domenico

**LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR
OBTENIR UNE PROMOTION ET AGENTS TEMPORAIRES SUSCEPTIBLES
DE BENEFICIER D'UNE MODIFICATION DE CLASSEMENT**

1. CADRE SCIENTIFIQUE/TECHNIQUE

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

vers le grade B1

ACERBIS Silverio
BARBERO Pietro
BERNEDE Michel
CAMETTI Jacques
CANETOLI Sergio
CARNEVALI Claudio
CRESCENTI Giuseppe
FRANCHI Marco
HOFFMANN Armin
KAMMERICHS Klaus
METZ Raimund
MOUTON Max
ORTHMANN Eleonore
PEETERMANS Frans
RIEMENSCHNEIDER Helmut
SERRINI Gianna
SILURI Luciano
WARNSING Roderich

TINCANI Mino
VAN DE LAAR Jacques

vers le grade B2

ANDREOLI Giovanni
BARDELLI Renato
CARUSO Katharina
CONTI Giambattista
FEDERIGI Leo
GROSZ Anton
LAZZARI Giampietro
LESUEUR Alain
NOLTE Norbert G.
PIWECKI Helga
ROMOR Arturo
TJOONK Jan

GUHL Guenther A.T.
HARRISON Victor A.T.
LAZZARI Peter A.T.
VAN EIJK Jacob A.T.

vers le grade B3

ALBRECHT Daniel
BARDELLI Renzo
BELLINTANI Arturo
BERNARD Claude
DUANE Matthew
FUSARI Alberto
GEMELLI Angelo
KASPEREIT Hedwig
LIGHTART Jacobus
MCGIRL Christopher
SCHNEIDER Hans
TIMKE Theo
VANDER AAT Chris
VAN GORP Alfons
VANSTEENKISTE René

vers le grade B4

GUIDUCCI Lino

BUCHET Philippe
BURKE Andrew
CASTILLO HIDALGO Eugen
FINNERTY Maureen
GERBOLES Michel
GODED BALLARIN Ignacio
MC COURT Josephine
PESCE Ugo
SIMONETTA Giancarlo
STUTZ Heinz
TORRES BARRADO José

1 CADRE ADMINISTRATIF

vers le grade B1

BRUSA Ugo
VANSTEENKISTE Gustav

TAMBUYSER Regina

vers le grade B2

MONTAG Christel

FONTANA Franco
VANDEVELDE Stefan

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

vers le grade B3

GRASSI Maria Grazia
TURKOWSKY Gisela

BOUTS Jules
DEL TOSO Eleonora

vers le grade B4

BORELLI Angelika
DIEZ Luisa

CARRIERO Eda
DEPIERREUX Luc
WILTGEN Guy

**LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR
OBTENIR UNE PROMOTION ET AGENTS TEMPORAIRES SUSCEPTIBLES DE
BENEFICIER D'UNE MODIFICATION DE CLASSEMENT**

1. CADRE SCIENTIFIQUE / TECHNIQUE

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

vers le grade C1

BIAVASCHI Pierangelo
BOCCHI Gianfranco
CHIESA Vittorio
DE VOS Paul
EZAN Jean Noel
FERLA Enrico
KNORR Klaus
MAINERI Giancarlo
MAZZA Paolo
PANZARASA Augusto
PARACCHINI Bruno
PERNISCO Francesco
SEELAND Gerhard
VAN DE SANDE Alan

vers le grade C2

FERREIRA TEIXEIRA Ant.
GARCIA FIEL Antonio
LANAPPE Gaston
MARIANI Bruno
MENZAGO Sergio

vers le grade C3

BARBIERI Giovanni
CAVIGLIA Mauro
DUERR Marlene
FRIEDERES Pierre
LOCORO Giovanni
MENDES José
TORRESSAAVEDRA José

vers le grade C4

GENOVESE Tommaso
MEYER Lisbeth
PALMERI Salvatore
VANBRUSSELEN Luc

1 CADRE ADMINISTRATIF**vers le grade C1**

TASSAN Marianne

BAIN Rosa Maria
CASTELLI Antoniella
CLAIS Jean Marc
DEL TORCHIO Paola
GIARETTA Maria Grazia
LAZARUS Gisèle
MAINETTI Ornella
MISTLER Alette
PAIOLA Rita
SAREDI Germano
SIMONOTTI Liana
VAN DER BIEZEN Veronica
WILLERS Jennifer

vers le grade C2

BRUNO Caterina
CREUSO Maria Teresa
GOSSELINK Lisbeth
VAN ENDE Jozef

GEBAUER Annegret

vers le grade C3

MACGORIS Sophia
SCHMIT Nadine
UNDEN Christiane

ANASTASSIADU Stavroula
REINIER Etienne
RYDER Jacqueline

vers le grade C4

PISOLER Gabriel
TREDER Louisa
VANVOLSEM Ludo

**LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR
OBTENIR UNE PROMOTION ET AGENTS TEMPORAIRES SUSCEPTIBLES DE
BENEFICIER D'UNE MODIFICATION DE CLASSEMENT**

1 CADRE SCIENTIFIQUE / TECHNIQUE

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

vers le grade D3

TONAN Massimo

2 CADRE ADMINISTRATIF

vers le grade D1

MIGLINI Gianfranco

vers le grade D2

ASCHERMANN Ute

vers le grade D3

BALDARELLI Eusepio

**LISTE DES FONCTIONNAIRES ET DES AGENTS TEMPORAIRES
REMUNERES SUR LES CREDITS DE RECHERCHE ET RELEVANT DU
C.C.R. SUSCEPTIBLES DE BENEFICIER D'UN ECHELON
SUPPLEMENTAIRE**

EXERCICE 1993

(par ordre alphabétique)

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

CATEGORIE A

BASSANI Carlo
BORTELS Gilbert Marie
CARUSO Salvatore
CERVINI Cesare Lino
DE BORTOLI Maurizio
DELLMANN Wilfried
DIERCKX Louis Anna
FENICI Paolo
FOGGI Carlo
GUTTMAN Viktor
LEO Santina
MATERA Roberto
MOL Machiel
SAVATTERI Calogero
ZAMORANI Edmondo

ACHARD Frédéric
APOSTOLIDIS Christos
BAXTER David
BETTI Maria
BRITES FERNANDES Maria
CAPERAN Philippe
CASADEI Folco
CONTINI Sergio Mario
DECORTIS Françoise Hélène
DOWELL Martyn David
FRANKLIN Michael Thomas
GEVERS Arthur
GHAZZI Anver
GILLIAERT Daniel Pierre
GIORGINIS Georgios
GLATZ Jean-Paul
GREGOIRE Jean-Marie
GROSSETIE Jean-Claude
GUTIÉRREZ TENREIRO Eug.
HOUSIADAS Christos
JONES Alan Victor
KANELLOPOULOS Ioannis
KOHLE Hans Guenther
LAKESTANI Fereydoun
MACHADO FERNANDES Freitas
MAGALLON Alain Daniel
MENESES DE ABREU RUI Man.
MONTANARELLA Luca
NORTON James Frank
OVER Hans-Helmut
PAPADOPOULOS Joannis
PAPAMELETIOU Demosthenis
PEGÓN Pierre Jean
PERDIGÃO Maria Vanda
RAES Frank
RANA Antonia
RASMUSSEN Kirsten
ROSSI François

FONCTIONNAIRES**AGENTS TEMPORAIRES**

RUEL François Henri
SALTELLI Andrea
SCHILLEBEECKX Peter
SCHMUCK Guido
SEUFERT Guenther
SOLER LAGRESA Pedro
VASAMILIETTE Jean-Luc
VEYRET Jean-Bernard
WAETJEN Uwe
WIDER Hartmut Ulrich
WORDEL Rainer
ZURN Martin Albert

LISTE DES FONCTIONNAIRES ET DES AGENTS TEMPORAIRES
REMUNERES SUR LES CREDITS DE RECHERCHE ET RELEVANT DU
C.C.R. SUSCEPTIBLES DE BENEFICIER D'UN ECHELON
SUPPLEMENTAIRE

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

CATEGORIE B

ACTIS-DATO Paul Juste
BARBIERI Riño
BERTONA Franco
BETTENDROFFER Emile
BEVILACQUA Caetano
BIASOLI Gianni
BIRKE Anton Wilhelm
BLOGG Edward Jozef
BOURGEOIS Christian
BRAMBILLA Enrico
COOLS René
DELZANO Carlo
FRANZEN Alfred Friedrich
GIANNONI Lorenza
GRASSI Piergiorgio
IAVARONE Sebastiano
JIMÉNEZ SEGARRA Alfred
KIND Herbert
KONRAD Joseph Jean-Paul
KRUEGER Gemot Michael
LIPP Wolfgang Wendelin
MAGAGNIN Giovanni
MASSARDIER Faustin Louis
MATHYI Stanley
MICHIELS André
MILDENBERGER Erich
MOUCHEL André Daniel
NAGY Endre
NEU Jean-Marc
OOMS Marinus Cornelis
OUDAERT Joseph Aimé
PECCHIO Emilio
PETERS Friedrich Wilhelm
POTMA Johannes Simon
REMORINI Bruno Diño
RIJKEBOER CEES Cornelis
SOMA Eugenio
VAN RHEE Louis Anton
VOGT Raymond Georges

ALONSO MUÑOZ Adolfo
ARBORE' Philippe Adrien
BANDIRALI Antonio Enrico
BINET Joel
BRINKHOF Norbert Albert
CORDEIL Stéphane
DE HAAN Fredericus
DORON Raoul Marius
FEARN Marc Eric
FOURCAUDOT Serge
GIAVARTNI Giovanni Carlo
HARSKAMP Frederik
HOFMAN Johannes
JONCKERS Dirk Pieter
KOHL Manfred
LAJARGE Patrick
LESUEUR Dominique Patrice
LOPES-MENDES Maria I.
MCGINLEY John Martin
MONTIGNY François Yves
NORIEGA Alberto
PAGLIARI Valerio
PIZZINATO Ennio Valerio
PRIETO José Miguel
RINAUDO Franco
ROVEI Carlo
SANTOS DE GRAÇA Joao
SASAKI Takao
SCHEER Stefan Johannes
SENA Fabrizio
SHELLEY Richard Colin
TANET Gérard. François
VERAGTEN Erik Frans

**LISTE DES FONCTIONNAIRES ET DES AGENTS TEMPORAIRES
REMUNERES SUR LES CREDITS DE RECHERCHE ET RELEVANT DU
C.C.R. SUSCEPTIBLES DE BENEFICIER D'UN ECHELON
SUPPLEMENTAIRE**

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

CATEGORIE C

MARTELLENGHI Mauro

AZZALIN Graziano
BERG Gerardus Hendricus
BONOMI Lino
BROUWER Wilco
CORRADO Ettore
DEAN Alan
FERLA Orlando
GALPAROLI Mareo
GAROFALO Sebastiano
GRUHLKE Karl Heinz
HILD Dominique
IOB Lucio Amadio
LEWIS David John
MAGNACAVALLO Benito
MANEO Mario
MANTEN Jan
MARTINOIA Leonardo
MASELLI Giovanni
MILAN Aldo
MOBIGLIA Enrico
MODERY Norbert Adolf
MORRISSEY James Gerard
MOTA Walter
NALESSO Alfredo
OOSTRA Albert
PANTRY Colin David
ROGORA Luigi
ROSA Marcel
RUIZ FERNANDEZ Francisco
SCHMITT Walter
SEITH Wilhelm
SKEJO-ANDRESEN Per
THOQUER Lionel
VAN DER VEGT Hans
VITÓLO Alfonso

**LISTE DES FONCTIONNAIRES ET DES AGENTS TEMPORAIRES
REMUNERES SUR LES CREDITS DE RECHERCHE ET RELEVANT DU
C.C.R. SUSCEPTIBLES DE BENEFICIER D'UN ECHELON
SUPPLEMENTAIRE**

FONCTIONNAIRES

AGENTS TEMPORAIRES

CATEGORIE D

DEVISONI Claudio
DIERCKX Jos
FIORE Luca

LISTE DES AGENTS TEMPORAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS
POUR OBTENIR UNE PROMOTION
ET SUSCEPTIBLES DE BENEFICIER D'UNE MODIFICATION DE CLASSEMENT

JET

EXERCICE 1993

(par ordre alphabétique)

1. CADRE ADMINISTRATIF

Vers le grade A4

O'CASEY

Vers le grade A6

NILSSON B.

2. Cadre Scientifique et technique

Vers la cadre A4

OBERT W.

ZANELLI L.

Vers le cadre A5

GAMBIER D.

O'BRIEN D.

SALANAVE J-L

SANTAGIUSTINA A.

TESLNI A.

Vers le cadre A6

ERIKSSON L.

SAIBENE G.

SBORCHIA C.

Vers le cadre A7

BARABASCHI P.

PUPPIN S.

Vers le cadre B3

DAVIES C.

Vers le cadre B5

OOSTERBEEK J.

WOLFERS J.

L LISTE DES AGENTS TEMPORAIRES
REMUNERES SUR LES CREDITS DE RECHERCHE
RELEVANT DU JET
SUSCEPTIBLES DE BENEFICIER D'UN ECHELON SUPPLEMENTAIRE
EXERCICE 1993

(par ordre alphabétique)

DELVART F.
DESKNIS E.
DEVLIN K.
DIMITRENKO S.
EHRENBERG J.
FALTER H.
JACKEL H.
JENSEN F.
LAVEYRY M.
MARCUS F.
MARTIN E.
MAYAUX C.
OSTROM R.
PAPASTERGIOU S.
REICHLE R.
RYAN J.
SCHMID M.
TERELLA C.
VIACCOZ B.